STRONG
DIGITAL TV

Digital Terrestrial Receiver PRIMA IV

Picture similar

User Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisateur
Istruzioni d'uso
Manual de usuario
Návod k obsluze

Digital Terrestrial | 1000 Channels | TV Info | Digital Audio | Subtitles | Text | Favourite lists | Parental lock | Man./Auto Search | 3 Games | < 1 Watt Stand-by

www.strong.tv

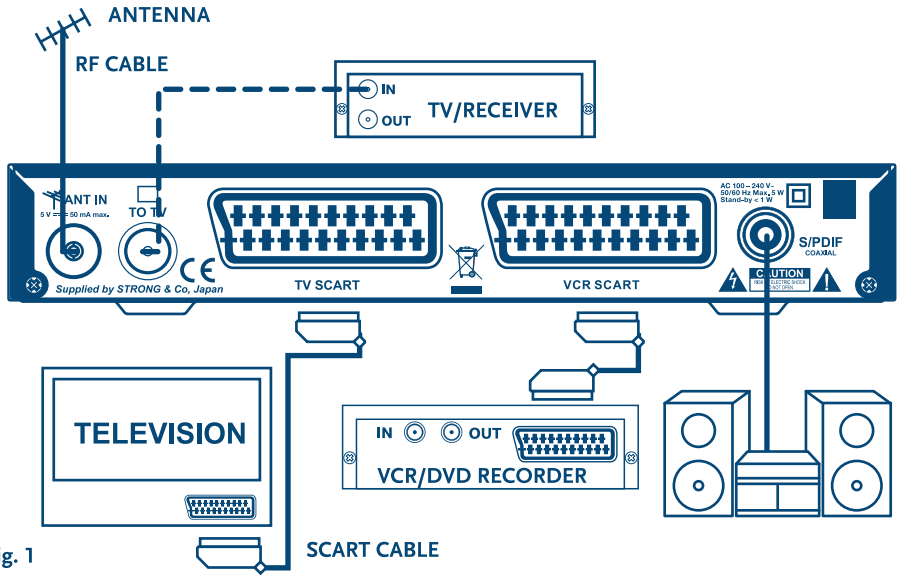

Fig. 1

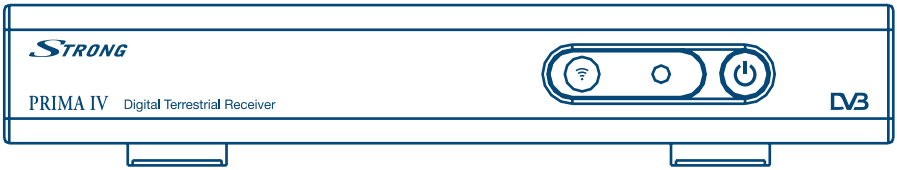

Fig. 2

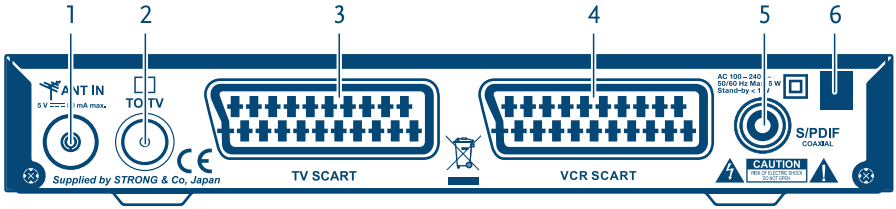

Fig. 3

Fig. 4

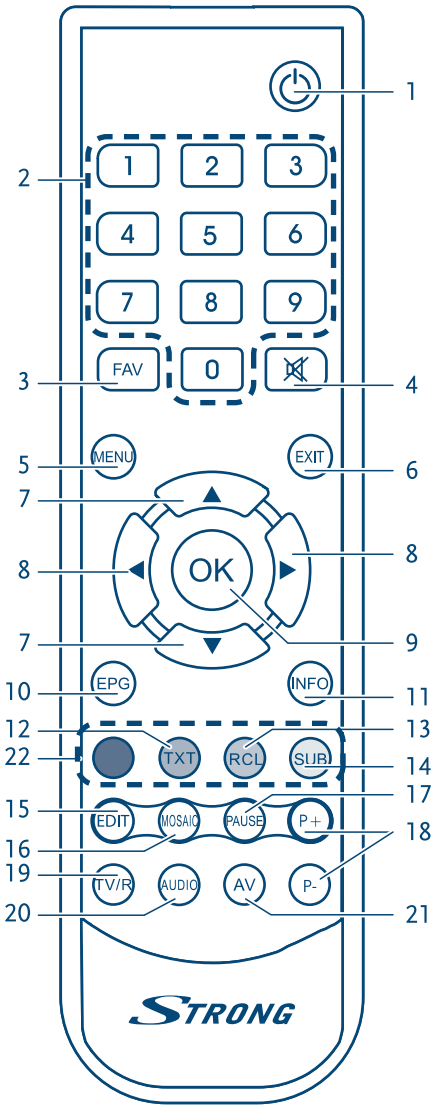
1
2
1
2
3
4
5
6
7
8
9
FAV
0
3
4
MENU
EXIT
5
6
7
8
OK
8
7
9
EPG
INFO
10
11
12
13
22
TXT
RCL
SUBT
14
17
15
EDIT
MOSAIC
PAUSE
P+
18
16
19
TV/R
AUDIO
AV
P-
20
21
STRONG

TABLE DES MATIÈRES

1.0 INSTRUCTIONS **2**
- 1.1 Consignes de sécurité 2
- 1.2 Stockage 3
- 1.3 Installation 3
- 1.4 Fonctionnalités et accessoires 3

2.0 CONNEXION **4**
- 2.1 Se connecter à l'antenne terrestre Hertzienne (râteau) et à la TV 4
- 2.2 Se connecter au magnétoscope 4
- 2.3 Se Connecter à un amplificateur Audio numérique 4

3.0 VOTRE TERMINAL **4**
- 3.1 Façade avant 4
- 3.2 Façade Arrière 4
- 3.3 Télécommande 4

4.0 PREMIÈRE INSTALLATION **5**

5.0 MENU PRINCIPAL **5**
- 5.1 Chaînes 5
- 5.2 Installation 6
- 5.3 Setup 7
- 5.4 Outils 8

6.0 OPERATION **9**
- 6.1 Changer de chaîne 9
- 6.2 Accéder au Guide électronique des programmes (EPG) 10
- 6.3 Accéder aux chaînes favorites 10

A.1 PROBLÈMES ET SOLUTIONS **10**

A.2 SPÉCIFICATIONS **11**

HOTLINE
0826 029 928*
* €0,14/min. Depuis une ligne fixe
STRONG France Service
ZAC des Léchères • 199 rue du Nant • 74460 Marnaz

par Avril 2009

1.0 INSTRUCTIONS

1.1 Consignes de sécurité

Le symbole de foudre dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil de tensions électriques dangereuses assez puissantes pour représenter un risque d'électrocution.
Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'importantes consignes d'opération et de service.
Lire toutes les instructions - Avant d'utiliser le produit lire attentivement toutes les instructions. Pour plus d'informations sur les accessoires tels que les batteries Ion Lithium reporter vous à la notice fournie avec ces accessoires
Conserver le manuel d'utilisation - Conserver le manuel d'utilisation pour une consultation ultérieure
AVERTISSEMENT- Lire attentivement et suivre scrupuleusement tous les avertissements affichés sur le produit et décrit sur ce manuel
Suivre les instructions - Suivre toutes les instructions fournies avec le produit.
Entretien - Débrancher le cordon d'alimentation de ce produit avant de le nettoyer. Utiliser seulement un linge légèrement humidifié pour nettoyer
Accessoires - Pour votre sécurité et éviter d'endommager le produit utiliser seulement les accessoires recommandés par STRONG
Eau et humidité - Ne jamais utiliser ce produit à proximité de l'eau ou dans un endroit humide (tel que baignoire, lavabo, évier, lave linge, cave humide, piscine ou sous la pluie...)
Emplacement - Pour éviter d'endommager le produit et éviter les blessures corporelles ne jamais placer ce produit sur un support instable tel que pied, trépied, équerre, chariot. Pour monter ce produit Suivre strictement les instructions qui décrivent comment monter ce produit en toute sécurité et utiliser seulement les accessoires de montage préconisés par le fabricant
Alimentation -Connecter ce produit seulement sur une prise comme décrite sur le label. Si vous n'êtes par sûr du type de courant électrique distribué dans votre habitation, consulter votre fournisseur d'électricité
Terre et Polarisation - certains produits vidéo sont équipés d'une prise de courant alternatif polarisée. Cette prise s'adaptera dans la prise de courant sinon essayer de retourner la prise. Si la prise ne s'adapte toujours pas contacter votre électricien pour remplacer votre prise obsolète
Protéger le câble d'alimentation - le cordon d'alimentation doit être placé de manière à ce que l'on ne puisse pas, marcher dessus. Ne jamais mettre un objet lourd sur le cordon d'alimentation, ne jamais enrouler le cordon d'alimentation autour d'un pied de meuble. Garder la zone autour de la prise de secteur claire de tout autre objet électrique
PRECAUTIONS GENERALES
Foudre - Pour protéger efficacement l'appareil pendant un orage ou s'il est inutilisé ou laissé sans surveillance pendant une longue période, débrancher-le de la prise murale et déconnecter l'antenne ou le réseau câblé
Surcharge - Ne jamais surcharger vos prises et rallonges électriques cela risque d'entrainer un risque d'incendie ou d'électrocution
Objet étranger ou liquide - Afin d'éviter les blessures corporelles causées par le feu ou un choc électrique, n'insérer jamais d'objet étranger dans le terminal et ne jamais utiliser le terminal à côté d'une source de liquide ou d'un risque d'éclaboussure
Chaleur - Ne jamais utiliser ou stocker ce terminal près d'une source de chaleur même un amplificateur audio
Maintenance - contacter un professionnel, ne pas ouvrir le capot au risque de s'exposer à de hautes tensions
Situations requérant une maintenance - Débrancher le terminal du secteur et contacter un professionnel dans les cas suivants:

1. Le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé
2. Du liquide a été renversé sur le terminal ou un objet est rentré dans le terminal
3. Le produit ne fonctionne pas normalement malgré le respect des instructions
4. Le produit est tombé ou cassé.
5. Lorsque le terminal montre des signes évidents de modification des performances

Pièces de rechanges - s'assurer que le professionnel utilise uniquement des pièces recommandées par le fabricant
Contrôle de sécurité - Après chaque opération de maintenance demander au technicien de confirmer après test que le terminal est en parfait ordre de marche

1.2 Stockage

- Votre récepteur et ses accessoires sont stockés et livrés dans un emballage protecteur contre les décharges électriques et l'humidité. Lors du déballage, s'assurer que toutes les pièces sont incluses et maintenir l'emballage hors de la portée des enfants. Si vous déplacez votre récepteur, ou si vous le retournez pour réparation sous garantie, assurez-vous de le faire dans son emballage d'origine avec tous les accessoires, à défaut, la garantie serait nulle

1.3 Installation

Nous vous recommandons de consulter un installateur professionnel pour mettre en service votre récepteur. Autrement, veuillez suivre les instructions suivantes:

- Référez-vous au manuel d'utilisateur de votre TV et/ou votre antenne
- Assurez-vous que la prise péritel est bien connectée
- Assurez-vous que la prise péritel est en bon état de fonctionnement
- Assurez-vous que les composants extérieurs de l'antenne Hertzienne soient en bon état

Afin de garantir une utilisation correcte de cet appareil, lire attentivement ce manuel d'utilisation et conserver le pour consultation ultérieure si nécessaire. Ce manuel fournit des instructions complètes pour l'installation et l'usage de ce récepteur. Les symboles suivants seront utilisés comme suit :

AVERTISSEMENT	Indique l'information d'avertissement.
Conseils	Indique toutes autres informations additionnelles importantes ou utiles.
MENU (caractères en gras)	Représente un bouton sur la télécommande ou le récepteur
Aller à (caractère en italique)	Représente une rubrique du menu à l'écran (OSD)

1.4 Fonctionnalités et accessoires

- Pour toutes* chaînes et radios numériques en clair via antennes
- Installation rapide & menu facile
- Excellente qualité Audio & Vidéo
- Capacité mémoire 1000 chaînes
- Zapping rapide des chaînes
- Guide et programme électronique (EPG) sur les évènements
- 8 blocs programmation 4 modes
- Programmation d'action directement à partir de l'EPG
- Sous-titre DVB multilingue et support Audio**
- Télétexte** via terminal ou TV
- 8 listes pour programmes
- Fonction verrouillage parental
- Menu écran multilingue (OSD)
- "Box to box" par câble péritel pour liste des chaînes et mise à jour logiciel
- Tuner UHF/VHF avec fonction retour signal
- Recherche des chaînes automatique et manuelle
- Options de gestion des chaînes étendues
- 3 Jeux (Tétris, Snake, Othello)
- Prise antenne 5 V

* Assujetti aux conditions locales; ** Disponibilité selon diffuseur

Accessoires:

- 1 manuel d'utilisation
- 1 télécommande
- 2x piles R03 (AAA type)

Noter: Les piles ne doivent pas être rechargées, ouvertes, court-circuitées ou être utilisées avec d'autres types de piles.

2.0 CONNEXION

2.1 Se connecter à l'antenne terrestre Hertzienne (râteau) et à la TV

Pour recevoir le signal de radiodiffusion, le câble d'antenne terrestre doit être relié au connecteur «ANT IN» au dos du récepteur. ***(Fig. 1)***

2.2 Se connecter au magnétoscope

Connecter votre magnétoscope à l'aide d'un câble péritel. ***(Fig. 1)***

2.3 Se Connecter à un amplificateur Audio numérique

Brancher le connecteur péritel du terminal réservé au magnétoscope au connecteur SCART IN (entrée péritel) de votre magnétoscope ***(Fig. 1)***.

3.0 VOTRE TERMINAL

3.1 Façade avant

Fig. 2

3.2 Façade Arrière

Fig. 3

1. **ANT IN**	Connecter votre antenne à ce connecteur pour recevoir le signal.
2. **TO TV**	Permet de relier votre TV au récepteur ou de raccorder un récepteur supplémentaire.
3. **Prise péritel TV**	Permet de connecter le terminal à la TV avec un câble péritel
4. **Péritel VCR**	Connexion à un DVD ou à un autre système Vidéo.
5. **S/PDIF Coaxial**	Permet de se connecter à un amplificateur audio numérique
6. **Câble d'alimentation:**	Votre récepteur exige un courant de 100 – 240 V AC (Auto sélectionnable), 50/60 Hz ± 5 %. Assurez-vous de ces valeurs avant de connecter votre récepteur à la prise secteur.

3.3 Télécommande

Fig. 4

1. ⏻	Met le terminal en Marche/Arrêt
2. **0~9**	accès direct à une chaîne par son N° ou permet d'entrer une valeur
3. **FAV**	Affiche les listes de chaînes favorites
4. 🔇	Coupe la sortie Audio du terminal
5. **MENU**	Affiche le menu principal / dans le menu permet de retourner une étape en arrière
6. **EXIT**	Quitte le menu ou le sous menu
7. ▲▼	Hors menu: permet de changer de chaîne Dans le menu permet de déplacer le curseur de Haut en bas.
8. ◀▶	Hors menu Off: permet de baisser ou d'augmenter le volume. Dans le menu permet de changer le réglage dans la rubrique
9. **OK**	Dans le Menu : Active la rubrique sélectionnée. Hors menu: Permet d'afficher la liste des chaînes en cours
10. **EPG**	Affiche le guide électronique des programmes sans passer par le menu
11. **INFO**	Affiche les informations sur la chaîne en cours
12. **TXT**	Affiche le télétexte (OSD) si disponible

13. **RCL** Rappel
14. **SUB** Affiche la liste des langues de sous-titres disponibles sur la chaîne regardée
15. **EDIT** Permet d'afficher la liste des chaînes en cours
16. **MOSAIC (MOSAÏQUE)** Montre un aperçu en images de 9 canaux simultanément sur l'écran
17. **PAUSE** Pause/Revenir à l'image
18. **P+/P-** Page vers le Haut/Bas
19. **TV/R** Permet de commuter entre la TV et la radio
20. **AUDIO** Permet de régler la sortie Audio sur Gauche/droite/stéréo
21. **AV** Passage du mode TV au mode AV.
22. **TOUCHES COLOREES** pour les fonctions Télétexte et d'autres.

4.0 PREMIÈRE INSTALLATION

Si vous utilisez le terminal pour la première fois ' le menu "*Installation facile*" apparaitra. Utiliser les touches ◀▶ pour régler le pays, la Langue OSD et la puissance d'antenne et les touches ▲▼ pour sélectionner. Ensuite utiliser les touches ▲▼ sélectionner Recherche et appuyer sur **OK** pour lancer la recherche automatique des chaînes.

5.0 MENU PRINCIPAL

En mode affichage TV appuyer sur **MENU** pour accéder au menu principal qui est constitué des sous-menus suivants: *Chaînes*, *Installation*, *Setup* et *Réglage outils*.

5.1 Chaînes

1. Utiliser les touches ▲▼ pour sélectionner *Chaînes* et appuyer sur **OK** pour entrer.
2. Appuyer sur **EXIT** pour sortir

Noter: En mode TV vous pouvez directement accéder à la liste des chaînes en appuyant sur **OK**.

5.1.1 Liste des chaînes TV.

1. Dans le sous-menu *«chaînes»* sélectionner *«Liste des chaînes TV»* à l'aide des touches▲▼ et appuyer sur **OK** pour rentrer.
2. Utiliser les touches◀▶ pour changer de liste de chaînes favorites (Si vous avez déjà créer des listes de chaînes favorites).
3. A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la chaîne que vous souhaitez regarder et appuyer sur **OK** pour regarder la chaîne sélectionnée en plein écran.

5.1.1.1 Editer

Utiliser ce **MENU** pour favoriser, verrouiller, , supprimer et renommer une liste de chaîne. Appuyer sur **[1]** pour entrer dans le menu d'édition

A l'aide des touches▲▼ sélectionner une chaîne et appuyez sur **OK** ou appuyer sur 0 pour sélectionner toutes les chaînes. Les chaînes sélectionnées seront cochées. Cette méthode de sélection des chaînes peut être utilisée pour toutes les fonctions d'édition

- **Favoriser:** Pour ajouter les chaînes sélectionnées à une liste de chaînes favorites, appuyer sur **[1]**. Utiliser les touches ▲▼ pour sélectionner le groupe souhaité et appuyer sur **OK**. A l'aide des touches◀▶ sélectionner *«oui»* dans la fenêtre de confirmation et appuyer sur **OK** pour sauvegarder. Les chaînes sélectionnées seront marquées du symbole "*fichier*"l.
- **Verrouiller:** Pour verrouiller les chaînes sélectionnées appuyer sur **[2]**, à l'aide des touches ◀▶ sélectionner *«oui»* dans la fenêtre de confirmation et appuyer sur **OK** pour sauvegarder. Les chaînes sélectionnées seront marquées du symbole " 🔒 "
- **Sauter:** Pour sauter les chaînes sélectionnées appuyer sur **[3]**, à l'aide des touches ◀▶ sélectionner *«oui»* dans la fenêtre de confirmation et appuyer sur **OK** pour sauvegarder. Les chaînes sélectionnées seront marquées du symbole ⬸ et seront sautées lors du zapping en plein écran.

- **Supprimer:** Pour verrouiller les chaines sélectionnées appuyer sur **[4]**, à l'aide des touches ◀▶ sélectionner «*oui*» dans la fenêtre de confirmation et appuyer sur **OK** pour sauvegarder.

Appuyer sur **EXIT** pour annuler.

5.1.1.2 Trouver

Appuyer sur **[2]** pour accéder au Menu "*trouver*". Utiliser les touches ▲▼◀▶ pour sélectionner les lettres ou les chiffres souhaités et appuyer sur **OK**. Le terminal cherchera les chaînes correspondantes aux valeurs rentrées.
Appuyer sur **EXIT** pour quitter le mode «*trouver*».

5.1.1.3 Trier

Appuyer sur **[3]** pour accéder au Menu "*trier*".
Utiliser les touches ▲▼ pour sélectionner votre mode de triage et appuyer sur **OK**.

Défaut:	Trier par ordre de recherche (de la plus basse à la plus haute fréquence).
Nom (A-Z):	Trier par ordre alphabétique.
Nom (Z-A):	Trier par ordre alphabétique.
FTA:	les premières chaînes de la liste seront les chaînes en clair.
Verrouillées:	les premières chaînes de la liste seront toutes les chaînes non verrouillées et ensuite toutes les chaînes verrouillées.

5.1.1.4 Déplacer

Appuyer sur **[4]** pour activer la fonction «*déplacer*».
Les chaînes sélectionnées seront marquées du symbole ▲▼, utiliser les touches ▲▼ pour déplacer les chaînes sélectionnées à la position souhaitée et appuyer sur **OK** pour sauvegarder.

5.1.2 Liste des programmes Radio

Les opérations possibles avec les listes de programme Radio sont identiques aux opérations possibles avec les chaînes TV

5.1.3 Supprimer toutes les chaînes favorites

Sélectionner "*supprimer tous les favoris*" à l'aide des touches ▲▼ et appuyer **OK**, à l'aide des touches ◀▶ sélectionner "*oui*" dans la fenêtre de confirmation et appuyer sur **OK** pour effacer ou sélectionner Non pour annuler.

5.1.4 Tout supprimer

Utiliser ce menu pour effacer toutes les chaînes. Sélectionner "*supprimer tout*" à l'aide des touches ▲▼ et appuyer sur **OK**, ensuite entrer le code PIN **(par défaut: 0000)**. sélectionner "*oui*" dans la fenêtre de confirmation et appuyer sur **OK** pour effacer ou sélectionner «*Non*» pour annuler.

5.1.5 Renommer les listes

Dans ce Menu vous pouvez changer le nom des listes de chaînes favorites

1. A l'aide des touches ▲▼ sélectionner une liste et appuyer sur **OK**.
2. Un clavier apparaitra à l'écran, utiliser les touches ▲▼◀▶ pour sélectionner les lettres et les chiffres de votre choix et appuyer sur **OK** pour insérer la sélection, ensuite sélectionner «**OK**» sur le clavier à l'écran pour confirmer.
3. Appuyer sur **EXIT** pour annuler.

5.2 Installation

5.2.1 Scan Automatique

1. Utiliser les touches ▲▼ pour sélectionner «*Installation*», appuyer sur **OK**..
2. A l'aide des touches ▲▼ sélectionner *Auto Scan*, appuyer sur **OK**.
3. Changer le mode de scan avec les touches ◀▶ et sélectionner "*recherche*", avec les touches ▲▼, appuyer sur **OK** pour démarrer le scan automatique. (Tous = les chaînes en clair et cryptée / Free = seulement les chaînes en clair).

5.2.2 Scan manuel

1. Utiliser les touches ▲▼ pour sélectionner «*Installation*», appuyer sur **OK**.
2. A l'aide des touches ▲▼ sélectionner «*Scan manuel*», appuyer sur **OK**.
3. Changer le mode de scan avec les touches ◀▶ et sélectionner "*scan band*" ou '*N° chaîne*" ou "*recherche réseau*", avec les touches ▲▼, appuyer sur **OK** pour démarrer le scan.

5.2.3 Réglage du Tuner

1. Appuyer sur **MENU** pour entrer dans le menu principal.
2. Utiliser les touches ▲▼ pour sélectionner Installation, et appuyer sur **OK**.
3. A l'aide des touches▲▼ sélectionner "*Réglage Tuner*" et appuyer sur **OK**.
4. A l'aide des touches ◀▶ pour changer le réglage si "*On*" est sélectionné le terminal fournira une puissance de 5 V à l'antenne.
5. Appuyer sur «**EXIT**» pour sortir.

5.2.4 LCN Mode

SI LCN (Logical Channel Numbering ordre logique des chaînes) est activé et LCN est émit par l'opérateur. Les chaînes seront enregistrées selon l'ordre défini par l'opérateur. Vous pouvez activer/désactiver en réglant le mode LCN sur *ON/OFF*.

Noter: Le mode LCN est automatiquement réglé en sélectionnant votre région pendant la 1ère installation, Une modification du mode LCN peut provoquer la perte de quelques chaînes.

5.3 Setup

Ce menu permet de régler: la "*Langue OSD*", "*Système TV*", "*pays* "," *temps*", "*Programmateur*", "*réglage OSD" et "verrouillage parental*"

1. A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le sous-menu souhaité et appuyer sur **OK**. A l'aide des touches▲▼ sélectionner la rubrique souhaitée. Les réglages peuvent être effectués à l'aide des touches ◀▶. Vous pouvez obtenir une meilleure vue en appuyant sur **OK**. Maintenant vous pouvez sélectionner les réglages souhaités à l'aide des touches ▲▼ et confirmer par **OK**
2. Appuyer sur **EXIT** pour sortir.

5.3.1 Langue OSD

Ce menu vous permet de choisir la langue du menu à l'écran

5.3.2 Système TV

Ce menu vous permet de paramétrer votre terminal par rapport à votre TV

Mode d'affichage: *PAL/NTSC/AUTO*

Format Ratio: ce menu permet de configurer le format de l'image à l'écran: *4:3PS* (Pan&Scan), *4:3LB* (Letter Box) and *16:9* (écran large)

Sortie Vidéo: Ce menu permet de commuter la sotie Vidéo entre *RGB*, *CVBS* ou *S-Video*

5.3.3 Pays et heure

Ce menu permet de sélectionner votre pays et votre fuseau.

Région: permet de changer de pays.

Utilisation GMT: Permet d'activer l'heure GMT.

Les options sont: Off / personnaliser / par pays

Décalage GMT: Ce menu est valide uniquement lorsque l'option «*personnaliser*» a été préalablement sélectionnée. Le décalage GMT s'étend de «*-11:30 ~ +12:00*» augmentant progressivement par demi-heure.

Date/Heure: le menu «*Date /Heure*» est disponible seulement si «*Utilisation GMT*» est réglé sur «*Off*» . Appuyer sur **OK** ensuite modifier la date et l'heure à l'aide des touches numériques.

Affichage de l'heure: Ce menu vous permet d'afficher l'heure à l'écran ou non

5.3.4 Réglage du programmateur

Ce menu permet de programmer le terminal pour qu'il effectue des actions telles que mise en route / en veille à des moments souhaités.

N° Timer: Vous pouvez effectuer 8 programmations
Timer Mode: Off/une fois / quotidien/ Hebdomadaire/Mensuel
Timer Service: TV Service/Radio Service
Chaîne réveil Vous pouvez sélectionner une chaîne comme chaîne de réveil.
Mois/Date/jour: Sélectionner la date de votre choix à l'aide des touches ▲▼.
Time: appuyer sur **OK**, ensuite rentrer la durée de programme souhaitée à l'aide des touches numériques de votre télécommande.

Lorsque vous souhaitez quitter le menu de programmation une fenêtre de sauvegarde apparaît à l'aide des touches ◀▶ sélectionner «*oui*» dans la fenêtre de confirmation et appuyer sur **OK** pour sauvegarder sélectionner «*Non*» pour annuler.

Timer mise en veille

Vous pouvez régler le terminal pour qu'il se coupe automatiquement dans *10* , *30* , *60*, *90* et *120* min.

5.3.5 Réglage OSD

Ce menu vous permet de régler: Affichage sous-titres, Transparence menu OSD, Style OSD ou restaurer les réglages OSD par défaut.

Affichage sous-titres: pour activer ou non les sous-titres.
Transparence OSD: Permet de régler la transparence du menu afficher à l'écran OSD de 0 à 50 %.
Restaurer les réglages OSD par défaut:
Permet de supprimer lés réglages OSD et de restaurer les réglages par défaut.

5.3.6 Verrouillage Parental

Ce menu permet de verrouiller le Menu installation, des chaînes avec un code Pin que vous pouvez changer. Pour accéder à ce menu un code PIN vous sera demandé, **le code pin par défaut est le: 0000**.

Verrouillage Menu: Permet de verrouiller ou non le menu "installation".
Verrouillage Chaîne: Off/Manuel/Age:4 - Age:18
Nouveau PIN: Permet de changer le code PIN.
Confirmer PIN: pour confirmer le code PIN.

5.4 Outils

Dans le menu principal, sélectionner le sous-menu "*outils*" et appuyer sur **OK**

1. A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la rubrique souhaitée et appuyer sur **OK**
2. Appuyer sur **EXIT** pour sortir.

5.4.1 Informations terminal

Ce menu affiche des informations sur le Hardware, Software, Signature du terminal et notre site internet www.strong.tv.

1. Dans le menu "*outils*" sélectionner le sous-menu "*informations terminal*" et appuyer sur **OK** pour afficher les informations.
2. Appuyer sur **EXIT** pour sortir.

5.4.2 Jeux

Ce menu vous permet de jouer à des jeux tel que «*Tétris, Snake et Othello*» sur votre TV.

1. Sélectionner le sous-menu «*jeux*» et appuyer sur **OK** .
2. A l'aide des touches ▲▼ sélectionner le jeu souhaité et appuyer sur **OK**. A l'aide des touches directionnelles sélectionner "*démarrer*" et appuyer sur **OK** pour commencer une partie. Pour changer de niveau sélectionner "*Réglages*".
3. Appuyer sur **EXIT** pour quitter la partie

Noter: Vous pouvez appuyer sur **OK** pour faire une pause lors d'une partie

5.4.3 Restaurer les réglages Usine.

Ce menu vous permet de réinitialiser le terminal dans sa configuration sortie d'usine. Cette action effacera toutes les chaînes mémorisées et les paramètres personnels.

1. Entrer dans le Menu «*outils*» sélectionner "*charger les paramètres d'usine*" et appuyer sur **OK**, un code PIN vous sera demandé.
2. Saisir le code PIN à l'aide des touches numériques de la télécommande (**code PIN par défaut: 0000**). Une fenêtre de confirmation s'affiche.
3. Sélectionner «*oui*» pour restaurer les réglages usine et supprimer toutes les chaînes, sélectionner "*non*" pour annuler.
4. Appuyer sur **EXIT** pour sortir.

5.4.4 Mise à jours logiciel

1. Dans le Menu «*outils*», sélectionner "*Mise à jour logiciel*" et appuyer sur **OK** pour accéder au menu.
2. A l'aide des touches ▲▼ sélectionner "*Mise à jour par RS-232*" ou "Mise à jour OTA" et appuyer sur **OK**, Un Code PIN vous sera demandé (le code PIN par défaut est le **0000**).
3. «*Mise à jour par RS-232*» vous permet d'effectuer des copies de données de récepteur à terminal avec un câble spécial Péritel/RS-232.
4. Sélectionner « *Mise à jour OTA* » pour vérifier si une mise à jour est disponible et la télécharger directement dans votre terminal à partir du signal émit par votre diffuseur.
5. Appuyer sur **EXIT** pour sortir.

Attention: Après la mise à jour le récepteur redémarre automatiquement !Ne JAMAIS DEBRANCHER OU ETTEINDRE LE TERMINAL pendant la mise à jour cela pourrait endommager le récepteur et la garantie ne serait pas valable

Noter: Ce récepteur peut être mis à jour par le signal de votre antenne (OTA). La disponibilité de se service est assujettie aux conditions locales. Pour de plus amples informations consulter notre site Web www.strong.tv ou votre service local.

6.0 OPERATION

6.1 Changer de chaîne

Il y a **[4]** moyens différents pour sélectionner une chaîne: Par l'intermédiaire de la liste des chaînes à l'aide des touches Numériques de la télécommande, par l'intermédiaire de la liste des chaînes à l'écran et à partir du guide des programmes électronique (EPG).

1. **Par l'intermédiaire de la liste des chaînes**
   A l'aide des touches ▲▼ accéder directement à la chaîne précédente ou suivante et appuyer sur **OK**.
2. **A l'aide des touches Numériques de la télécommande**
   Entrer le N° de la chaînes souhaitée a partir des touches numériques de la télécommande.
3. **Par l'intermédiaire de la liste des chaînes à l'écran**
   Vous pouvez également sélectionner une chaîne à partir de la liste des chaînes que l'on affiche à partir du Menu principal voir le *chapitre 5.1.1*. Vous pouvez aussi faire apparaître la liste des chaînes en appuyant sur **OK** lorsque vous regardez un programme.
4. **A partir de l'EPG**
   Vous pouvez également accéder à une chaîne à partir de l'EPG.
   Voir le **chapitre 6.2** sur EPG

6.2 Accéder au Guide électronique des programmes (EPG)

1. Appuyer sur **EPG** afin d'accéder au menu EPG.
2. A l'aide de la touche **[2]** commuter entre la liste des chaines et le programme des évènements présents et à venir de la chaîne sélectionnée
3. Dans le programme des évènements, appuyer sur **OK** pour confirmer l'évènement sélectionné et appuyer sur **[3]** pour afficher les détails de cet évènement
4. Appuyer sur **[1]** pour ouvrir la liste de programmation d'action à partir de l'EPG

6.3 Accéder aux chaînes favorites

1. Appuyer sur **FAV**.
2. A l'aide des touches ▲▼ sélectionner la liste de chaînes favorites souhaitée.
3. Sélectionner votre chaîne favorite à l'aide des touches ▲▼.

A.1 PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Il peut y avoir différentes raisons au dysfonctionnement du terminal. Si vous rencontrez des problèmes avec ce récepteur ou son installation, veuillez tout d'abord lire attentivement les paragraphes appropriés de ce Manuel d'Utilisation et cette section "Problèmes & Solutions". Si le terminal ne fonctionne pas après vérification contacter votre revendeur ou la Hotline. Ne pas ouvrir le capot du terminal, cela peut engendrer une situation à risque et entraînera la perte de la garantie.

Problème	Cause	Solution
Lumière de veille non allumée	Câble principal débranché	Contrôler le branchement
Aucun signal trouvé	L'antenne est débranchée L'antenne est endommagée ou mal orientée Hors de portée du signal numérique L'antenne active doit être activée	Vérifier le câble de l'antenne Vérifier l'antenne Vérifier la couverture du signal numérique auprès de votre revendeur Allumer l'antenne active
Aucune Image/ Aucun Son sur TV/VCR	Péritel/ AV entrée n'est pas sélectionné sur votre TV TV ou terminal n'est pas brancher au secteur	Sélectionner la bonne sortie TV Vérifier l'alimentation
Message Chaîne cryptée	Chaîne à accès payant	Sélectionner une autre chaîne
Aucune réponse aux ordres de la télécommande	Les piles sont trop faibles	Changer les piles de la télécommande
Vous avez oublié le code de verrouillage du menu/des chaînes		Contacter la hot line ou envoyer un email vers notre équipe support via www.strong.tv
Plus de réception numérique après déplacement du récepteur dans une autre pièce.	La faible alimentation de l'antenne réduit le signal numérique reçu par le récepteur.	Essayer une alimentation directe depuis l'antenne

A.2 SPÉCIFICATIONS

Démodulateur

Démodulateur:	COFDM; 16-QAM/64-QAM
Mode de transmission:	2 K ~ 8 K

Décodeur vidéo

Niveau de profile:	MPEG-2 MP@ML
Résolution Vidéo:	720 x 576 pixels (PAL), 720x480 (NTSC)
Codage Vidéo:	PAL & NTSC
Ratio Format:	4:3, 16:9

Décodeur Audio

MPEG MusiCam Layer II	
Taux d'échantillonnage:	32, 44.1, 48 KHz
Mode Audio:	Stéréo, Dual Droite, Dual Gauche

Tuner

Front End:	DVB-T, UHF & VHF Tuner
Game des fréquences d'entrée:	174 ~ 230 MHz (VHF) and 470 ~ 862 MHz (UHF)
Game des fréquences du retour signal:	470 ~ 862 MHz
Niveau de signal d'entrée:	-82 ~ -20 dBm

Système et Mémoire

mémoire Flash:	512 kBytes
SDRAM:	4 MBytes

Connecteurs

ANT IN:	IEC Femelle
TO TV:	IEC Male
TV SCART (RGB, CVBS)	
VCR SCART (CVBS)	
S/PDIF:	Sortie coaxiale

Données Générales

Tension d'alimentation:	100 – 240 V AC (SMPS), 50/60 Hz
Consommation:	5 W max.
Consommation en veille:	< 1 W
Température de fonctionnement:	0 ~ +40 °C
Température de Stockage:	-30 ~ +80 °C
Gamme d'humidité de fonctionnement:	10 ~ 85 %, RH, Non-condensée
Dimensions (LxPxH) in mm:	180 x 97 x 33
Poids net:	0.31 kg

STRONG déclare que ce point est conforme aux exigences de base et aux autres dispositions et directives applicables
CE 2004/108/EEC y 73/23EEC
RoHS 2002/95EEC

En raison de nos recherches et développement permanents, Les spécificités techniques, les designs et apparences des produits sont susceptibles d'êtres modifiés. Tous noms de produits et logos sont des marques ou marques enregistrés de leurs propriétaires respectifs.
© STRONG 2009. Tous droits réservés. 08/2009